

APOCRYPHA

KRAL JAMES İNCİLİ 1611 TOBIT

www.Scriptural-Truth.com

Tobit

Tobit kitabında

{1:1} kitap Tobit, Tobiel, oğlu kelime

Ananiel, duello, Gabael, oğlu oğlu oğlu,

Asael, Nephthali kabilesinin tohum;

{1:2} kim Asurlular kralı Enemessar zamanında

LED esir Thisbe sağ kolu olan dışında yapıldı.

düzgün Nephthali Celile denir Bu şehir

Aser yukarıda.

{1:3} ben Tobit hayatımda boyunca yürüdüm

gerçek ve adalet, yollar ve birçok almsdeeds için mi benim

kardeşleri ve Nineve için benimle geldi benim ulus,

Asurlular ülkesi.

{1:4} ve yaşındayken benimkinde ülkesinde kendi ülke

Ama genç olmak İsrail Nephthali babam bütün kabilesi

Evin dışında seçildi Kudüs düştü

Tüm kabileler feda edebilecek İsrail, tüm kabileleri

Orada, nerede en yüksek konut Tapınağı
takdis edilmiştir ve her yaş için inşa.

{1:5} Şimdi hangi birlikte isyan etti, tüm kabileleri ve
Babamın Düve kurban Nephthali, ev
Baal.

Ama ben yalnız {1:6} kez şenlikleri olarak Kudüs'e gitti
İsrail tarafından bu kadar insanın Allah'a rütbesi verilmiştir bir
sonsuz kararname, çekirdeğini ve onda biri olan
Bu da ilk yoksun ile artışı; ve ben de onlara verdim
Rahipler Aaron çocuk sunak.

{1:7} ilk onuncu bölümü tüm artış oğulları için verdi
Aaron, Kudüs'te ministered in: başka bir onuncu bölüm ı
uzakta, satılan ve gitti ve Kudüs'te her yıl geçirdim:
{1:8} ve onlara kime öyleydi verdi üçüncü
karşılama, Debora olarak babamın annesi bana komuta,
Çünkü babamdan yetim kaldı.

{1:9} Ayrıca, bir adam yaş için geldiğinde,
Dünyaya Anna benim kendi akraba ve onu ben evli
Tobias.

{1:10} ve ne zaman biz taşınan uzak esirler için

Nineve, tüm kardeşlerim ve benim akraba olduğunu o
Ulusların ekmek yedin.

{1:11} ama kendimi tuttum yeme;

{1:12} çünkü tüm kalbimle Tanrı hatırladım.

{1:13} ve Tanrının zerafeti ve en yüksek verdi

Enemessar önce onun müteahhit olduğu kadar.

{1:14} ve medya içine gitti ve güven içinde yaptı

Gabael, Gabrias, şehir medya on öfkeleniyor, kardeşi

Gümüş yeteneklerinden.

{1:15} Şimdi Enemessar yaşındayken öldü, Sennacherib onun

Oğlum onun yerine hüküm; Kimin Emlak rahatsız, ben

Medya içine gidemedim.

{1:16} ve Enemessar zamanında birçok sadaka verdi

Kardeşlerim ve benim ekmek aç için verdi

{1:17} ve elbiselerimi Naked: ve ben herhangi birini görseydim

benim ulus ölü veya döküm Nineve duvarları hakkında ben
gömdüm

onu.

{1:18} kralı Sennacherib herhangi, öldürülen Eğer ve ne zaman

o, gel ve Judea kaçtı, onları privily gömülü; için

onun gazabını birçok öldürdü; Ama değil bulundu,
Ne zaman onlar kralı aranan.

{1:19} ve ne zaman bir Ninevites gitti ve
şikayet benden krala, ben onları gömdü ve sakladık
Kendimi; Ben koymak için aranan olduğunu anlama
ölüm, kendim için korku çekildi.

{1:20} tüm mallarımı zorla elinden, alınan sonra
Ben de var herhangi bir şey kaldı bana, karım Anna mıydı
ve oğlum Tobias.

{1:21} ve orada değil beş ve elli gün, daha önce geçti
iki oğulları onu öldürdün ve dağlara kaçtılar
Ararath; ve onun yerine Sarchedonus oğlu hüküm;
Kim babasının hesapları üzerinde ve tüm onun üzerinde atandı
olaylar, Achiacharus Anael kardeşimin oğlu.

{1:22} benim için intreating Achiacharus, ve ben döndü
Nineve. Şimdi Achiacharus saki'si ve koruyucusu
mühür ve kamarot ve yönetici hesaplarının: ve
Sarchedonus atandı onu sonraki O'na: ve o benim
kardeşinin oğlu.

{2:1} Şimdi ben gelip tekrar ev ve benim karım

Anna geri yüklendi bana, oğlumla Tobias, içinde
yedi kutsal bayram Pentecost bayram
haftalar, vardı iyi bir akşam yemeği hazır, hangi ben
yemek için oturdu.

{2:2} ve bereket et görünce dedim ki benim
evlat, git ve ne zavallı adam bağısladıkların getirmek sen bul
bizim brethren, efendisi dikkatli kim; ve lo, oyalanmak
Senin için.

{2:3} ama o tekrar geldi ve dedi ki, baba, biri bizim
ulus boğulmuş ve pazarda kovuyorum.

{2:4} herhangi bir etin tadı vardı önce ben çalışmaya başladıktan
sonra

ve onu bir odaya kadar güneş batıyor aldı.

{2:5} döndürdü ve kendimi yıkanmış ve yedim sonra benim
ağırlık et,

{2:6} söylediği gibi o peygamberlik Amos, hatırlayarak,
Senin şenlikleri yas ve tüm dönüştü,
neşe ağıt içine.

{2:7} bu nedenle ağladım: ve sonra aşağı gidiyor,
Ben gittim ve bir mezar yaptı ve onu gömdüm güneş.

{2:8} ama benim komşular beni alay etti ve dedi ki, bu adam Henüz bu konuda ölüm koymak için korkuyor değildir: Kim kaçtı uzakta; ve henüz, lo, o ölü tekrar burieth.

{2:9} aynı gece de defin, geri döndüm ve kirli benim avlu duvarına yattım ve benim yüz bulunmuştur:

{2:10} ve Serçeler içinde olduğunu bilmiyordum duvar ve benim gözleri açık olmak, serçeler sıcak sessiz. benim gözleri ve benim gözümde bir beyazlık geldi gübre: ve hekimler için gittim ama bana yardımcı oldu değil:

Tobit Sayfa 560

ı went içine kadar Ayrıca Achiacharus bana, besler Elymais.

{2:11} ve karım Anna kadın işleri yapmak için aldı.

{2:12} ve ne zaman o onları ev sahipleri için göndermiştim Onlar onun ücret ödedim ve onu da bir çocuk verdi.

{2:13} ve ne zaman evde vardı ve ağlamaya başladı ben Ona şöyle, nereden bu çocuk olduğunu söyledi? Çalıntı değil mi?

sahipleri için render; Bunun için herhangi bir şey yemek için yasal değil

Bu çalıntı para.

{2:14} ama cevap verdi bana, bunun için bir hediye verildi
daha fazla ücret. Yine ona inanmıyordu ama

Onu sahipleri için render bade: ve ona abashed.

Ama bana, cevap verdi senin sadaka nerede ve senin

Salih amel? İşte, sen ve tüm eserlerini bilinir.

{3:1} sahipsiz esef ağlıyorum sonra ve benim keder
söyleyerek, dua,

{3:2} Ey Rabbimiz, sen sadece, sanat ve tüm eserlerini ve hepsi
senin

rahmet ve gerçek yolu vardır ve sen gerçekten ve adil judgest
Sonsuza kadar.

{3:3} anımsa ve bak bana, beni için değil cezalandırmak
günahlarımı ve ignorances ve mg babalar, günahları kim
Senden önce suç işlemiş:

{3:4} için onlar değil senin emir itaat: den dolayı

Sen bize bir yağma için ve esaret, Allah'a teslim ve

ölüm Allah'a ve bütün Milletler için serzeniş bir atasözü için
aralarında biz dağılmış.

{3:5} ve şimdi senin kararlar birçok ve gerçek: anlaşma

benim günahlarımı ve benim babalar göre: çünkü biz
var senin emir tutulur değil, ikisi de içeri girdi

Gerçek şu ki senden önce.

{3:6} Şimdi bu nedenle Allah'a en iyi seemeth gibi benimle
uğraşmak

Sana ve ruhumu benden, alınması gereken komut ben

çözölmüş ve dünya haline: için karlı olduğu için

Bana ölmek yerine yanlış duymadım çünkü yaşamayı

sitemler ve fazla keder var: Bu nedenle bu komutu

Şimdi bu sıkıntı dışında teslim olabilir ve gitmek

sonsuz yer: değil senin yüzünü benden çevirmek.

{3:7} BT bir şehir aynı gün içinde bu Ecbatane geçmek geldi

Medya Sara Raguel kızı da Sitem yapıldı.

Babasının hizmetçi tarafından;

{3:8} o yedi için evlenen çünkü

Kocalar, kimi kötü ruh öldürdü, daha önce Asmodeus

Onunla lain. Sen dost değil, dedi, bu

Sen senin koca boğulmuş? Sen zaten vardı

yedi koca, ben de sen onların hiçbirini sonra adlı.

{3:9} den dolayı sen onlar için bizden dost? Eğer onlar olmak

ölü, thy yolları peşlerine, asla sana da görelim

Oğlunuz veya kızınız.

{3:10} Whe bunları duyduğunu, onun olduğunu çok

Kederli, böylece kendini boğduğunu düşündü; ve

Babam, tek kızı olduğumu söyledi ve yaparsam

Bu, ona bir suçlama olacak ve eski getireyim

yaş mezar onto üzüntü ile.

{3:11} o pencereye doğru dua etti ve şöyle dedi,

Kutsanmış sanat sen, Ey Tanrım Tanrım ve senin kutsal ve

şanlı adı mübarek ve onurlu sonsuza dek: tüm izin senin

işleri sonsuza dek sana şükürler olsun.

{3:12} ve şimdi, ya Rab, ı koymak benim gözleri ve yüzümü

Sana doğru

{3:13} ve demek, duyduğuma göre dışarı toprak, götür beni

Artık suçlama.

{3:14} sen bilirsin, bütün günah saf olduğumu Tanrım,

adam,

{3:15} ve asla benim adı veya adı kirli

Babam, benim esaret Diyarı: benim

Babam, kızı ben de indirdiği o herhangi bir çocuk onun olmak

Varis, ben de herhangi yakın akraba, ne de herhangi bir oğlu onun için hayatta

Kime kendime bir eş alabilir miyim: benim yedi kocalar çoktan ölmüş; ve neden yaşamak gerekir? Ama sana değil görürseniz

ölürsem bu beni olduğu için bazı ilgili komut,
ve yazık benden, bu artık suçlama duydum.

{3:16} ikisini duaları önce duyuldu bu yüzden
büyük Tanrı Majesteleri.

{3:17} ve Raphael gönderilen ikisini, iyileşmek için için beyazlık Tobit'in gözleri ve Sara vermek uzağa ölçek Raguel kızı Tobias Tobit oğlu için bir eş için;
ve Asmodeus kötü ruh bağlamak için; Çünkü onun buraya ait sağ miras tarafından Tobias için. Tıpkı zaman geldi Tobit ev ve onun evi ve Sara içine girilen Raguel kızı üst odasına geldi.

{4:1} o gün Tobit para hatırladı o

Gabael medya öfkeleniyor taahhüt,

{4:2} ve kendisi ile söyledi, ölüm için; diledi

Niçin oğlum ben açabilecek Tobias için aramadın mı

Onu ölmeden önce para için?

{4:3} ve ne zaman onu, aramıştı dedi ki, benim oğlum, ne zaman
Ben öldüm, bana gömmek; ve annen değil, hor onur ama
Onu senin hayatın tüm gün ve bunu lütfen
Onu ve onun değil.

{4:4} anımsa, için pek çok tehlike gördü oğlum,
Sana, ne zaman sen onun rahminde idin: ve ne zaman o öldü
Onu benim tarafımdan bir mezara gömün.

{4:5} oğlum, efendisi bizim Tanrı tüm dikkatli senin
gün ve değil senin olacak günah ya onun aşmak için ayarlanması
emir: iyi tüm senin hayat uzun yapmak ve izleyin
adaletsizlik yolları değil.

{4:6} eğer sen gerçekten anlaşma, senin zimbirtı prosperously
olacaktır için
Sana başarılı ve hepsi için haklı olarak yaşamak.

{4:7} vermek sadaka senin madde; ve ne zaman sen givest
sadaka, izin değil senin göz kıskanç olmak, ikisi de senin yüz
üzerinden çevirme

herhangi bir zavallı ve Tanrı'nın yüzünü uzak etkinleştirilmemiş
Sana.

{4:8} Eğer sen buna göre sadaka vermek bereket hast: Eğer
Sen var ama biraz, o göre vermek korkmayın

küçük:

{4:9} için sen kendin için iyi bir hazine kadar layest
zorunluluk gün karşı.

Sayfa 561 Tobit

{4:10} çünkü sadaka ölümden, teslim ve
karanlığa gelmek değil suffereth.

{4:11} için sadaka vermek içinde tüm şöyle iyi bir hediye
en yüksek görme.

{4:12} tüm sokmayaçalıyorsun, oğlum ve esas almak dikkat
edin

bir eş senin babalar ve almak değil garip bir tohum

kadın babanı'nın kabilesi değil karısı için: Biz için

peygamberler, Noe, İbrahim, İshak, çocuk ve

Jacob: unutma, oğlum, bu babalarımız üzerinden

başlayan, hatta hepsi evli kendi eşleri

akraba ve onların çocukları ve onların tohum kutsanmış edildi

arazi miras olacaktır.

{4:13} Bu nedenle, oğlumu seviyorum, şimdi senin kardeşleri ve

senin kalp değil hor senin kardeşleri, oğulları ve kızları

bir eşi almayan içinde senin halkının: gurur içindir

yıkım ve çok sorun ve ahlaksızlık içinde çürüme olduğunu ve büyük istiyorum: ahlaksızlık kıtlık annesi için.

{4:14} günahlarının cezası dövme herhangi bir adam da değil izin

Sana için senin yanında oyalanmak ama onu vermek onu dışarı el: If

o da sana ödeyeceğim, sen Tanrı hizmet: ihtiyatlı olmak benim evlat, her şeye sen doest ve tüm akıllı olmak senin konuşma.

{4:15} bunu sen hatest kimse için: içmiyor

Seni sarhoş olmak için şarap: ikisi de sarhoşluk gitmek ile bildirin

Sana senin yolculuğun.

{4:16} senin ekmek için aç ve bir vermek senin

çıplak giysiler onlara; ve işte senin göre

bereket sadaka vermek: ve değil senin göz kıskanç, olmak izin

Ne zaman sen sadaka givest.

{4:17} sadece, ama mezar senin ekmek dökmek

hiçbir şey kötü için vermek.

{4:18} avukatı bilge olan her şeyden sormak ve hor değil

karlı herhangi bir avukat.

{4:19} Rab Tanrı her zaman korusun ve onu arzu
THY yolları yönlendirilebilirsiniz olduğunu ve bu senin yolları ve
öğütlerini iflah: her ulus değil danışman; indirdiği için Ama
Tanrı kendini tüm iyi şeyler verir ve o humbleth
o kadar dilediğini, Oğlum, bu nedenle, unutma
Emiri, ikisi de senin aklını koymak olmalarına izin.

{4:20} ve şimdi onlar için bu on taahhüt anlamına gelir
yetenek Gabael Gabrias medya öfkeleniyor, oğlu için.

{4:21} ve biz zavallı yapılır benim oğlum, korkma: için
sen Allah korkusu ve tüm uzak yola sen çok servet hast
günah ve yapmak hangi onun görünürde sevindiricidir.

{5:1} Tobias sonra cevap verdi ve dedi ki, baba, tek yapacağım
Sen bana komuta şeyler:

{5:2} ama nasıl biliyorum görmek para alabilir
Onu değil mi?

{5:3} sonra ona el yazısı verdi ve şöyle dedi

Onu ara sana seninle, gidebilir miyim bir adam whiles ben
henüz

yaşamak, ve ı-ecek vermek onu ücret: ve gidip almak
para.

{5:4} bu nedenle bir adam aramaya gittiğimde, o bulundu
Raphael bir melekti.

{5:5} ama bilmiyordum; ve ona, sen Canst dedi

Benimle öfkeleniyor için gider? ekonomiden sen yerlerden de?

{5:6} kime melek söyleniyor, ben seni ve gidecek

iyi yolu biliyorum: kardeşimiz ile teslim için

Gabael.

{5:7} sonra Tobias O'na dedi, ben diyene benim için oyalanmak

Benim babam.

{5:8} o zaman git ona, dedi ve oyalanmak değil. Bu yüzden gitti

içinde ve babası, hani, dedi birini buldum da

Benimle gelecek. Sonra dedi ki, onu bana, ben olabilir ara

o ne kabilesi, ve olup için güvenilir bir adam olmaya biliyor

Seninle gitmek.

{5:9} ona, dedi ve içeri girdi ve onlar Selam

bir başka.

{5:10} sonra Tobit ona, kardeşim, sergilemek bana dedi ki

hangi kabile ve sen sanat aile.

{5:11} kime dedi için sen bir kabile için aramak Dost veya

Aile veya Kiralık bir adamı oğlun ile gitmek için? Tobit dedi

Ona, ben ederdim, kardeşim, senin akraba ve adı.

{5:12} Azarias, Ananias oğlu olduğumu söyledi

büyük ve senin kardeşleri.

{5:13} sonra Tobit dedi, sen sanat hoş geldin, kardeşim; olmak

Şimdi kızma bana, bilmek adında çünkü

Senin kabile ve senin aile; Sen, benim kardeşim, sanat için bir

dürüst ve iyi hisse senedi: Ananias ve Jonathas, biliyorum

o büyük Samaias oğulları birlikte Kudüs'e gitti

ibadet ve sunulan ilk doğan ve onda biri

meyve; ve onlar hata ile baştan değildi bizim

kardeşleri: kardeşim, sen sanat iyi bir hisse.

{5:14} ama söyle bana, ne ücret sana vereyim mi? solgunluk

Sen kendi bir gün ve şeyler gerekli, benim gibi bir drachm

oğlu mu?

{5:15} Evet, Ayrıca, siz güvenli dönerseniz, ı-ecek eklemek

Senin ücret için bir şey.

{Çok memnun olduklarını 516:}. Sonra dedim ki o Tobias için

Yolculuk için kendini hazırlamak ve Tanrı'nın iyi bir göndermek

yolculuk. Ve ne zaman onun oğlu her şeyi hazır çok

yolculuk, dedi babası, git sen bu insan ve Tanrı ile

hangi dwelleth cennette, yolculuk, başarılı ve

Tanrı sana arkadaşlık meleği. Yani ileri gittiler her ikisi de,
ve genç adamın köpeğini onlarla.

{5:17} ama annesi ağladı ve Tobit için neden söyledi Anna
Sen oğlumı gönderdim? o bizim el personelin değil, mi
ve dışarı bizden önce içeri giriyor?

{5:18} para-para eklemek açgözlü olmak değil: ama olsun
bizim çocuk bakımından çöp.

{5:19} bu da Lord ile yaşamak bize verilen için
bize yeterli.

{5:20} sonra Tobit ona dedim ki, hiç kız kardeşim kendine iyi
bak; o

Emanet karşılığında ve gözlerin onu göremeyeceğim.

{5:21} için iyi melek ona, eşlik ve
yaptığı yolculuk müreffeh olacaktır ve güvenli iade edecektir.

Tobit sayfa 562

{5:22} sonra ağlama bir son yaptı.

{6:1} ve onların yolculuğa gittikleri gibi içeri girdiler
nehre akşam Dicle ve onlar orada saplanmış.

{6:2} oldu ve genç adam yıkamak için

kendini, bir balık nehirden sıçradı ve olurdu
onu yiyip.

{6:3} melek ona dedi ki, al şu balığı. Ve
seks genç adam balık tutun ve arazi için çekti.

{6:4} kime melek söyleniyor, Balık açmak ve
kalp ve karaciğer ve safra ve onları güvenli bir şekilde çıkarmak.

{6:5} genç adam melek yaptım ona emretti;
ve zaman balık kavrulmuş, yemişler mi: o zaman
Onlar Ecbatane yakın çekti kadar hem yola çıktı, gitti.

{6:6} sonra genç adam melek, kardeşim, söyledi.
Azarias, ne için kalp ve karaciğer ve gal, işe yarar
Balık mı?

{6:7} ve O'na, dedi kalp dokunmak ve
karaciğer, bir şeytan veya kötü bir ruh zorlandınız, biz gerekir
olun bir

Bunların adam veya kadın ve parti önce duman
Hayır daha tartışmalı olacaktır.

{6:8} için safra, indirdiği bir adam yağlamak iyi olduğu gibi
onun gözlerinde Beyazlık ve o iyileşmiş.

{6:9} ve yakın öfkeleniyor, geldikleri zaman

{6:10} kardeşim, gün için genç adam, melek söyledi

Senin kuzeni Raguel ile lodge; o da indirdiği

Sara adında bir tek kızı; Onun için konuşacak o

Sana bir eş için verilebilir.

{6:11} için sana onları yiyip bitirir sağında onu appertain gören

Sen sadece onun akraba sanatı.

{6:12} ve adil ve akıllı hizmetçi: Bu nedenle dinle

Bana ve ben babasıyla konuşacağım; ve ne zaman döneceğiz

Evliliği kutluyoruz rages: biliyorum için

Raguel Kanunu göre başka bir onunla evlenemezsin

Musa, ama o ölümü, suçlu olacaktır çünkü sağ tarafında

devralma yerine sana başka olması.

{6:13} sonra genç adam melek cevap, ben var

duydum, kardeşim bu hizmetçi için verilen Azarias

yedi erkek, kim evlilik odasında öldü.

{6:14} ve şimdi ben sadece babamın oğluyum ve ben

yazık ki, ona şöyle girersen, diğer önce ölürsem diye: için bir

kötü ruh onu, hangi ceset yok ama hurteth sevmez

Ona şöyle gelip; öleceğim diye, ben de korkuyorum den dolayı

ve

Babam ve annemin bana nedeniyle hayata
üzüntü ile mezar: için onlar-si olmak onları gömmek için diğer
oğlum.

{6:15} sonra melek ona, sen Dost değil söyledin.

Babanın sana verdiği emirleri unutmayın bu sen
shouldest bir eş senin kendi akraba evlenmek mi? den dolayı
Dinle, O benim kardeşim; Sana karısına; verilecektir için
ve yapmak sen kötü ruhu yok hesaplaşma; için bu aynı
gece sana evlilikte verilecektir.

{6:16} ve ne zaman sen evliliğe geldi

Odası, sen parfüm küllerini alıp ve yattın

Onlara bazı kalp ve karaciğer balık ve eceksin
bir dumanla olun:

{6:17} ve şeytan kokusunu ve uzak, kaçmak ve

asla bir daha karşına daha fazla: ama ne zaman thou

Onu, ikinizde yükselişi ve merhametli olan Allah'a dua,

Kim sana merhamet ve seni kurtarmak: onun için korku değil,

Sana en başından atandı; ve eceksin

Onu korumak ve seninle gidelim mi. Ayrıca ben

o çocuk sana taşıyacak varsayalım. Şimdi ne zaman Tobias

Bu Şeyler duymuŐtım onu seviyordu ve onun kalbiydi
effectually ona katıldı.

{7:1} ve Ecbatane için geldikleri zaman geldiler

Raguel ve Sara evine onları bir araya geldi: ve onlar sonra
bir başka Selam onları eve getirdin.

Bu {7:2} o zaman nasıl onun karısı Edna Raguel dedi gibi

Tobit kuzenim için genç!

{7:3} ve Raguel istedim, nereden Siz oralı mısınız,

KardeŐler? Kime dediler geldik oğulları

Nephtalim, Nineve esir olan.

{7:4} dedi, siz Tobit biliyor musun o zaman bizim

akraba? Ve dediler ki, onu tanıyoruz. Sonra o, o dedi
sağlığı yerinde mi?

{7:5} ve dediler ki, o hayatta ve iyi günlerde biridir:

ve Tobias dedi, benim babam o.

{7:6} sonra Raguel, atladı ve onu öptü ve ağladı,

{7:7} ve onu mübarek ve dedi ki, sen sanat

dürüst ve iyi bir adamın oğlu. Ama bunu duyunca

Tobit kr, o kederli ve ağladı.

{7:8} ve Keza Edna eşi ve Sara kızını

ağladı. Ayrıca onları neşeyle ağırladı; ve sonra bir ram cemaatin öldürdüklerini, onlar mağaza et ayarla Masanın üstünde. Sonra Tobias Raphael, kardeşi Azarias dedi, hangi şekilde sen konuşmak o şeylerden konuşmak, ve bu iş sevk izin.

{7:9} Raguel var tebliğ yani: ve

Raguel Tobias, yiyin ve içecek dedi ve mutlu olun:

{7:10} için onun karşılamak o sen shouldest evlenmek benim kızı: yine de sana gerçeği ilan edecek.

{7:11} evlilikte kızım verdik te yedi

Erkekler ona şöyle girdiler o gece öldü:

Yine de şimdilik mutlu olun. Ama Tobias dedi, yapacağım kadar biz kabul ve birbirlerine yemin ederim hiçbir şey burada, ye.

{7:12} Raguel dedi, sonra onu bundan götür

Sen onun kuzeni sanat ve o şekilde, according

Çünkü egemenlik, merhametli Tanrı sana tüm iyi bir başarı şeyler.

{7:13} sonra kızı Sara aradı ve o geldi

babası ve o onu elle aldı ve onun olmasını verdi

Tobias, söyleyerek, hani, karısına onu kanunu sonra al
Musa ve onu uzağa için babanı kurşun. Ve o mübarek
Onları;

{7:14} ve karısı, Edna aradı ve kağıt aldı ve yaptı
sözleşmelerinde karabinalar yazmak ve mühürlü.
{7:15} yemeye başladı.

Sayfa 563 Tobit

{7:16} Raguel karısı Edna aradı ve şöyle dedi sonra
Onu, kardeş, başka bir odaya hazırlamak ve onu da oraya getir.

{7:17} hangi ne zaman onu, emredilen gibi o bitmiş
Onu oraya getirdi: ağladı ve o aldı

Kızının, gözyaşları ve ona şöyle dedi

{7:18} olmak iyi konforu, kızım; Efendisi

Sana bunun için senin üzüntü sevinç cennet ve dünya vermek:
var olmak-in

iyi konfor, kızım.

{8:1} ve ne zaman onlar soğuran, Tobias getirdikleri

Ona şöyle.

{8:2} ve gittiği gibi o sözlerini hatırladım

Raphael, parfüm küllerinden aldı ve koymak

Kalbi ve karaciğeri bunun üzerine, Balık ve bir duman
Onunla.

{8:3} hangi ne zaman kötü ruh kokusu kokusu,
Mısır büyük parçalar halinde kaçtı ve melek bağlı
onu.

{8:4} ve bundan sonra her ikisi de kapattılar içinde birlikte,
Tobias yataktan gül ve dedi ki, kız kardeşi, ortaya çıkan ve bize
bildirin
dua Tanrı'nın bize yazık olurdu.

{8:5} sonra Tobias söylemek başladı, kutsanmış olansın, ey Tanrı
Atalarımızın, mübarek senin kutsal ve şerefli ismi
Hiç; Seni ve senin yaratıklar korusun göklerin izin.

{8:6} / madest Adam ve gavest onu Eve karısı
bir yardımcı ve konaklama için: onlardan insanlık geldi: Sen hast
dedi ki, adam yalnız olmamalı iyi değildir; bize yapalım
O'na yardımcı kendisi gibi.

{8:7} ve şimdi, ya Rab, bu kız kardeşim için gür alacağım
Ama Müjde: Bu nedenle merhametle biz olabilir takdir etmek
birlikte yaşlı olmak.

{8:8} ve onunla, Amin dedi.

{8:9} hem o gece uyurken bu yüzden. Ve Raguel ortaya çıktı, ve gittim ve bir mezar yaptı

{8:10} söyleyerek, korkarım ki, o da ölür diye.

{8:11} ama Raguel onun evine geldiğinde

{8:12} karısı Edna dedi. Bir hizmetçi göndermek,

ve görmesine izin olup hayatta olmaya: Eğer o bu değil, biz

Onu gömmek ve kimse biliyor olabilir.

{8:13} hizmetçi kapıyı açtı ve içeri girdim, ve

Onları her ikisi de uyurken bulundu,

{8:14} ve ileri geldi ve onları hayatta olduğunu söyledi.

{8:15} sonra Raguel Tanrıya şükürler ve dedi ki, Ey Tanrım, sen

Sanat ile tüm saf ve kutsal övgü şükürler olsun layık;

Bu nedenle sana senin yaratıklarla övgü senin Aziz izin; ve

Senin melekler olsun ve işte senin övgü sana sonsuza dek

seçerler.

{8:16} sen hast made benim için sen şükürler olsun için sanat

neşeli; ve bu bana hangi ben şüpheli çıkmıyor; Ama

Sen bizimle senin büyük merhamet göre ele.

{8:17} sen çünkü sen şükürler olsun sanat

iki tek begotten çocukları olan merhametine onların

Babalar: onlara merhamet, ya Rab, vermek ve onların hayatında bitirmek

Sağlık sevinç ve merhamet ile.

{8:18} sonra Raguel bade kullarına mezar doldurmak için.

{8:19} ve durumu düğün bayram on dört gün.

{8:20} için evlilik gün önce tamamlandı,

Raguel olduğunu söyledi ona bir yemin tarafından o olmamalı

on dört gün evlilik süresi kadar yola;

{8:21} ve sonra mallarının, yarım almalısınız ve

güvenlik içinde babasına gidip; ve geri kalan olmalıdır ne zaman ben

ve benim karım ölmüş olacağım.

{9:1} sonra Tobias Raphael arayıp ona söyledi,

{9:2} kardeşi Azarias, al sana bir hizmetçi ve iki

Develer, öfkeleniyor medya Gabael için gidin ve bana getir

para ve onu düğüne getirmek.

{9:3} için Raguel değil hareket yemin.

{9:4} ama babam gün counteth; ve uzun süre oyalanmak,

çok pişman olacak.

{9:5} Yani Raphael çıktı ve Gabael ile teslim ve

Ona el yazısı verdi: kim ileri getirdi hangi çanta

kapalı ve ona verdi.

{9:6} ve sabah erken gittiler ileri her ikisi de birlikte, düğüne geldi: ve Tobias onun mübarek karısı.

{10:1} şimdi Tobit babası sayılan her gün: ve ne zaman gün yolculuk süresi ve onlar gelmedim,

{10:2} sonra Tobit dedi, onlar gözaltına mı? ya da Gabael ölü ve orada hiç kimse ona para vermek için mi?

{10:3} Bu nedenle çok üzülmüştür.

{10:4} o zaman karısı ona, dedi oğlum öldü uzun; stayeth görmek ve o onu çalmaya başladı ve dedi ki,

{10:5} için hiçbir şey, oğlum, ben beri bakım Şimdi izin Sana git, benim gözümde ışık.

{10:6} için kime Tobit dedi, senin barış tutun, yok bak o güvenli olduğu için.

{10:7} ama o dedi ki, senin sus ve beni aldatmak değil;

Oğlum öldü. Ve o yol her gün çıktı

Onlar gitti ve mi yok et gündüz, yer ve

kadar oğlu Tobias, bewail için değil bütün gece kesildiği tarih on dört gün düğün süresi, hangi Raguel

onun orada harcamak gerekir yemin vardı. Tobias dedi sonra
Raguel, bırak gideyim, babam ve benim annesi bakmak için
Hayır

Beni görmek için daha fazla.

{10:8} babası hukuk ama O'na dedi, benimle oyalanmak,
ve l-ecek göndermek için babanı ve O'na ilan

Seninle işler nasıl yürür.

{10:9} ama Tobias, hayır dedi; Ama babama gitmeme izin verin.

{10:10} sonra Raguel ortaya çıktı ve ona Sara eşi verdi

ve yarım onun eşya, hizmetçiler ve sığır ve para:

Tobit sayfa 564

{10:11} ve onları kutsadı ve onları gönderdim

söyleyerek, cennet Tanrı size müreffeh bir yolculuk,
benim çocuklarım.

{10:12} ve babanı onurlandırmak için onun kızı, dedi

ve şimdi senin anne olan annene hukuk, ben

Senden iyi rapor duyabilirsiniz. Ve onu öptü. Edna da

Tobias için dedi, cennet efendisi geri sana, canım

kardeşim ve ben senin çocuklarının görebilirsiniz grant benim

kızı ben ölmeden önce sevinirler Sara

Lord: Hani, benim kızım Sana özel onto taahhüt
güven; nerede olduğunu ona kötülük yalvarmak değil.

{11:1} bunları Tobias yoluna girdikten sonra öven
Tanrı müreffeh bir yolculuk, ona vermişti ve
Raguel ve Edna eşi mübarek ve kadar yolda gitti
Onlar Nineve yakın çekti.

{11:2} sonra Raphael için Tobias, sen bilirsin, dedi
kardeşim, nasıl sen bırak babanı:

{11:3} izin bize senin karısı önce acele ve ev hazırlamak.

{11:4} ve senin elinde balık safrası. Bu yüzden onlar
yol çıktı ve köpek onların peşinden gitti.

Doğru yolu görünümlü {11:5} Şimdi Anna oturdu
onun oğlu.

{11:6} ve onun geldiğini espied zaman, onun için söyledi
Baba, hani, senin oğlun geldi ve gitti adam
onu.

{11:7} sonra Raphael söyledi, Tobias, biliyorum babanı
gözleri açılır.

{11:8} Bu nedenle sen gözlerini safra ile yağlamak ve
Onunla vurdu, o ovmak ve Beyazlık

sonbahar uzakta ve o seni göreceğiz.

{11:9} sonra Anna ileri koştı ve ona boyun düştü

evlat ve ona, dedi sana, oğlum, gördüğüm görmek

üzerinden bundan böyle ölmek memnunum. Ve onlar her ikisi de ağladı.

{11:10} Tobit de kapıya doğru ileri gitti ve

tökezledi: ama onun oğlu,

{11:11} ve babası ele aldı: ve o strake,

Safra söyleyerek, onun babaları gözleri iyi umudu benim babalık.

{11:12} ve gözleri için akıllı başladı, o ovuşturdu

Onları;

{11:13} ve beyazlığı sattığının uzak köşeleri

Gözlerinin: ve o oğlu görünce boynunu düştü.

{11:14} ve o ağladı, ve sen, Ey Tanrım, dedi, kutsal sanat

ve kutsanmış sonsuza dek senin adın; ve tüm kutsanmıştır çünkü egemenlik

Kutsal melekler:

{11:15} için sen romanına ve yazık alınan

Bana: için hani, ben oğlumu Tobias görmek. Ve oğlu gitti

sevindirici ve babası vardı harika şeyler söyledi

Medyada olmuş.

{11:16} sonra Tobit kanunda kızını karşılamak için dışarı çıktı sevindirici ve Tanrı'ya şükrediyor Nineve, kapısında: ve onlar o onun almıştı çünkü hangi marvelled, gidişini gördüm görme.

{11:17} ama Tobias verdi teşekkürler önlerinde, çünkü Tanrı merhamet vardı. Ve ne zaman onun Sara yakın geldi kızı hukuk, sen hoş geldiniz diyerek onu mübarek, kızı: Tanrı kutsanmış, hangi getirdim sana bize şöyle ve mübarek babanı ve annen. Ve sevinç oldu kardeşleri arasında olan Nineve olduğunu.

{11:18} ve Achiacharus ve Nasbas kardeşinin oğlu, geldi:

{11:19} ve Tobias düğün ile 7 gün devam etti büyük bir sevinç.

{12:1} sonra Tobit oğlu Tobias aradı ve şöyle dedi Ona, benim oğlum, adam var gitti onun ücret bkz: Seninle, ve sen onu daha fazla vermesi gerekir.

{12:2} ve Tobias O'na O baba, zarar vermek olduğunu söyledi Benim için getirdiğim bu şeyleri yarısını ona vermek için:

{12:3} beni tekrar sana emanet, getirdi için ve
Karım bütün yaptı ve bana para getirdi ve
aynı şekilde seni iyileştirdi.

{12:4} sonra yaşlı adam ona bağlı olduğunu söyledi.

{12:5} melek aradı ve ona dedi, al

Siz bütün bu yarısı getirdi ve güvenle git.

{12:6} onları her ikisi de ayrı aldı ve onlara, o zaman

Tanrı korusun, şükredin ve onu büyötmek ve onun için övgü
söyledi ki size tüm görünürde şeyler

Bu canlı. Tanrı'ya şükredin ve onun adını yüceltmek iyidir ve
onurlu sergilemek için ileri Tanrı; Bu nedenle olamaz
ona övgüler bolluk.

{12:7} yakın bir kral, ama o sırrı tutmak için iyi değil

Tanrı ortaya çıkarmak için onurlu olduğunu. Bu da mı
iyi ve Hayır kötü dokunamaz.

{12:8} namaz Oruç ve sadaka ile iyi ve

doğruluk. Biraz doğruluk ile daha iyi

çok adaletsizlik ile. İçin daha sadaka vermek iyidir

Altın yattı:

{12:9} için sadaka ölümden teslim ve tasfiye

uzakta tüm günah. Bu da egzersiz sadaka ve doğruluk hayat ile doldurulacaktır:

{12:10} ama onlar günah düşman kendi hayat için.

{12:11} kesinlikle hiçbir şey yakın devam edecektir. Ben için Bu yakın bir kral, ama o sırrı tutmak için iyi olduğunu söyledi, Tanrı ortaya çıkarmak için onurlu.

{12:12} Şimdi bu nedenle, ne zaman sen dua ve Sara Senin kızı hukuk anma getirdin mi, daha önce kutsal bir dua: ve ne zaman sen gömmek ölü, seninle aynı şekilde yapıldı.

{12:13} ve ne zaman sen değil gecikme-, yükselmeye ve Gidip ölülerin senin iyilik kapak senin akşam yemeği bırakın benden sakladın değil: ama senin yanında oldu.

{12:14} ve şimdi Tanrı bana seni ve Sara iyileşmek için gönderilen

Senin kızı hukuk.

{12:15} Raphael, yedi kutsal melekler biri olduğumu, Azizlerin duaları sunmak ve hangi gitmek ve

Sayfa 565 Tobit

Holy One of glory önce dışarı.

{12:16} onlar her ikisi de sorunlu ve düştü o zaman onların yüzler: korktukları için.

{12:17} ama gidelim mi için değil, korku onlara, dedi de sizinle; Bu nedenle Tanrı'ya şükredin.

{12:18} için değil bir herhangi bir iyilik benim ama iradesi tarafından

Bizim Tanrı ben geldi; Niçin onu sonsuza kadar övün.

{12:19} size görünür yaptım bu gün; Ama ben yaptım Ne yemek ne de içki, ama siz bir vizyon gördün mü.

{12:20} Şimdi bu nedenle Tanrı teşekkür vermek: Ben kadar devam

Onu bana gönderdi; Ama bitti mi her şeyi yazın bir kitap.

{12:21} ve onlar ortaya çıktığında, onu bir daha görmedim.

{12:22} o zaman itiraf ettiler muhteşem ve harika Tanrı ve nasıl Rabbinin melek ortaya çıkmıştı onlara.

{13:1} Tobit sevinçli bir dua yazdı ve şöyle dedi, Kutsal Tanrı sonsuza dek o diri olsun ve mübarek onun Krallık.

{13:2} o kırbaçlamak ve rahmet indirdiği için: o leadeth

cehenneme sokup tekrar verir: Ben de herhangi bir bu işte
Elini önleyebilirsiniz.

Onu öteki uluslara önce siz çocuklar itiraf {13:3},

İsrail: bize bunların arasında dağılmış için.

{13:4} orada onun büyüklüğü bildirmek ve daha önce onu
övmek

tüm yaşam: o Tanrı ve Tanrı için bizim

Babası sonsuza dek.

{13:5} ve o bizi bizim iniquities için kırbaçlamak ve olacak

Yine rahmet ve bizi dışarı tüm ülkelerin bir araya gelecek,
bize aralarında dağılık.

{13:6} Eğer siz ona bütün kalbinle ve ile açın

Tüm zihin ve anlaşma müjde önce onu, sonra olacak

o size açmak ve onun yüzünden saklanmak değil.

Bu nedenle ne o yapıyorsunuz ve onu teslim görmek

Tüm ağız ve övgü olabilir, efendisi ve

ebedi Kral övmek. Benim esaret ülkesinde yaparım

ona övgüler ve onun olabilir ve Majesteleri ile bir günahkar ilan

ulus. Ey siz günahkarlar, turn ve ondan önce adalet: kim

o kabul ve rahmet söyleyebilir misiniz?

{13:7} ben benim Tanrı övmek ve ruhumu övgü

Cennet, Kral ve onun büyüklük sevinirler.

{13:8} izin bütün insanlar konuşmak ve tüm onun için şükredin
izin

doğruluk.

{13:9} O Kudüs, kutsal şehir seni kırbaçlamak

Senin çocuk çalışır ve merhamet tekrar oğulları üzerinde olacak
Salih.

{13:10} Lord için övgü vermek için iyi: ve övgü

onun konutun inşaatı içinde olabilir ebedi Kral,

Sana tekrar sevinçle ve onu orada sana neşeli hale getirin

Bu esirler ve sana hiç olanlar için bu aşk
sefil vardır.

{13:11} birçok ülke üzerinden çok adının üzerine gelebilir miyim

Rab Tanrı, ellerinde hediyelerle bile hediyeler için

Cennet kralı; Bütün nesiller sana ile büyük övgü
sevinç.

{13:12} lanetli onlar sana nefret ve kutsanmış vardır

Tüm sana sonsuza dek aşk olacaktır.

{13:13} Rejoice ve sadece çocuklar için sevindim:

Onlar birlikte toplanacaksınız ve Tanrı korusun

Sadece.

{13:14} O mübarek vardır onlar da seni, seviyorum onlar olacaktır

Senin barış içinde sevinirler: onlar da kutsanmıştır

senin bela için kederli; Onlar senin için sevinirler için

Onlar senin zafer gördük ve sonsuza dek mutlu olacaktır.

{13:15} ruhumu çok yaşa büyük Kral izin.

{13:16} için Kudüs inşa edilebilir safir ile

ve Zümrüt ve değerli taş: senin duvarları ve kuleler ve

siperlerden saf altın.

{13:17} ve sokaklarda Kudüs ile döşeli

Beryl ve Çiban ve Ophir taşlar.

{13:18} ve tüm onun sokakları ki, Elhamdülillah; ve onlar

ona övgüler, indirdiği Tanrı söylüyorsun, mübarek

sonsuza dek övdüler.

{14:1} Yani Tobit öven Tanrı'nın bir son verdim.

{14:2} ve kaybettiğinde sekiz ve elli yaşındaydı

Ona sekiz yıl sonra restore edilerek onun görme: ve

o sadaka verdi ve o Rab Tanrı korkusuyla artmış,

ve onu övdü.

{14:3} ve çok yaşlı yaşındayken oğlu, dedi ve
oğlu, oğulları ve ona, benim oğlum, senin
çocuklar; için hani, ben yaşlı ve dışarı hareket etmeye hazırım
Bu hayatı.

Kesinlikle o iman için {14:4} oğlum, kitle iletişim araçları gitmek
şeyler hangi Jonas bu olacaktır Nineve, Peygamber buyurdu
devrildi; ve o zaman barış için oldukça içinde olacaktır
Medya; Yine de bizim brethren ki yeryüzünde dağınık
o iyi karadan: ve Jerusalem ıssız, olacak ve
Tanrı'nın evi o içinde yakılacak ve ıssız olacak
bir süre için;

{14:5} ve bunu bir daha Tanrı, merhamet ve
Onları tekrar nerede onlar inşa ülkeye getirmek bir
Tapınak, ama ilk, o yaşta olacak kadar değil gibi
yerine; ve sonra bütün yerlerden iade edecektir
onların esaret ve tarz olarak, Jerusalem kadar inşa ve
Tanrı'nın evi içinde sonsuza kadar şanlı ile yapılmak
Bina, peygamberler bunların konuştu mu gibi.

{14:6} ve bütün Milletler açmak zorundadır ve Lord Tanrı korkusu

gerçekten ve onların putlara gömeceğiz.

{14:7} Yani bütün Milletler Tanrı ve onun insanlar övgü

Tanrı ve Tanrı halkı tesbih itiraf; ve

o hangi Tanrı gerçeği ve adalet seviyorum zorundadır

sevinirler, kardeşlerimizi shewing merhamet.

{14:8} ve şimdi, benim oğlum, yola Nineve dışında çünkü

Bu Peygamber Jonas spake mutlaka olacaktır şeyleri

vuku.

Tobit sayfa 566

{14:9} ama sen yasa ve buyruklarını tutmak ve

sergilemek kendini merhametli ve sadece, seninle de gidebilir.

{14:10} ve terbiyeli, beni gömün ve annene bana;

Ama artık Nineve oyalanmak. Unutma, oğlum, nasıl

Aman kadar nasıl dışarı-in getirdi Achiacharus ele

ışık onu karanlık ve nasıl o ödül getirdi

Onu bir daha: henüz Achiacharus kaydedilmiş, ancak diğer vardı

ödül: için karanlığa doğru gitti. Josiah verdi

sadaka ve sahip oldukları için set ölüm tuzaklarına kaçtı

Onu: ama Aman tuzak düştü ve öldü.

{14:11} den dolayı şimdi, oğlum, ne sadaka düşünün dilediğini ve doğruluk nasıl teslim. Zaman o olduğunu Bu şeyler söyledim o yatakta, hayalet vazgeçti olmak bir yüz ve sekiz ve elli yaşında; ve onu gömdüm onurlu.

{14:12} ve Anna annesi öldüğünde o gömülü babası onunla. Ama Tobias eşi ile ayrıldı ve Ecbatane Raguel babası hukuk için çocuklarına, {14:13} nerede o onur ile eski oldu ve o gömülü onun baba ve onurlu hukuk anne ve o miras onların madde ve onun babası Tobit'in.

{14:14} ve medya, Ecbatane, ölmeden olmak bir yüz ve yedi ve yirmi yaşında.

{14:15} Ama ölmeden önce imha duydu Nineve, Nabuchodonosor tarafından alınmış ve Assuerus: ve ölümünden önce o Nineve üzerinde sevindiler.

APOCRYPHA

KRAL JAMES İNCİLİ 1611 TOBIT

